

Bruksanvisning record CURVED

Automatiska dörrsystem - det är record!



record
your global partner for entrance solutions

Översättning av den ursprungliga handboken

record.group

Innehållsförteckning

	Ändringshistorik.....	5
1	Allmänt.....	6
1.1	Upphovsrätt.....	6
1.2	Förvaring av anvisningar.....	6
1.3	Dokumentidentifiering.....	6
1.4	Produktidentifikation.....	6
1.5	Syfte och användningsområde för denna bruksanvisning.....	6
1.6	CURVED produkttyper.....	6
1.7	Systemets komponenter.....	7
2	Säkerhetsanvisningar.....	8
2.1	Beskrivning av varningsinformationen.....	8
2.2	Allmänna säkerhetsföreskrifter och olycksförebyggande föreskrifter.....	8
2.3	Avsedd användning.....	10
2.4	Aktuell teknisk nivå.....	10
2.5	Restrisker.....	10
2.6	Tillbehör / ansvar.....	10
2.7	Brandbelastning.....	11
3	Tekniska data.....	12
3.1	Miljövillkor.....	12
3.2	Elektriska anslutningsdata för systemet.....	12
3.3	Elektriska anslutningsdata för belysningen.....	12
4	Systemets komponenter.....	13
5	Självtest (redundanstest) av drivenheten.....	15
5.1	När utförs en självtest.....	15
5.2	Återställa larm.....	15
6	Manöverelement.....	16
6.1	Val av driftsätt (BDE-D).....	16
6.2	Val av specialfunktioner (BDE-D).....	17
6.3	Spärrning av manöverenheten via knappsatsen.....	17

Innehållsförteckning

6.4	Spärrning av manöverenheten med nyckelomkopplare (tillval)	18
6.5	Val av driftsätt (BDE-M).....	18
6.5.1	Driftindikering	19
6.5.2	Återställningsknapp	19
7	Manöverenhet BDE-D med teckenskärm	20
7.1	Manöverenhetens adressering.....	20
7.2	BDE-läge (Automatik).....	20
7.3	BDE-läge (Kontinuerligt öppen)	21
7.4	BDE-läge (Enkelriktning).....	21
7.5	BDE-läge (Reducerad öppning)	21
7.6	BDE-läge (Låst).....	21
8	Nyckelmanöveromkopplare	22
8.1	Initiering och inmätning av systemet.....	22
8.1.1	Initieringsförlopp	22
8.1.2	Inmätningförlopp.....	22
8.1.3	Normering.....	22
8.2	Systemets driftsätt.....	22
8.2.1	Driftsätt AV	23
8.2.2	Driftsätt AUTOMATIK	23
8.2.3	Driftsätt UTGÅNG.....	23
8.2.4	Driftsätt ÖPPEN	23
9	Säkerhetsutrustning.....	24
9.1	Öppnings- och avspärringssensorer (kombinerade).....	24
9.2	Kollisionsdetektering	24
9.3	Avspärringssensorer i passageområdet.....	24
10	Nätbortfall och nätåterkomst.....	25
10.1	Ytterdörr	25
10.1.1	Driftsätt LÅST	25
10.1.2	Driftsätt AUTOMATIK och ENKELRIKTNING	25
10.1.3	Driftsätt KONTINUERLIGT ÖPPEN	25
10.2	Innerdörr	25
10.2.1	Driftsätt LÅST, AUTOMATIK och ENKELRIKTNING	25
10.2.2	Driftsätt KONTINUERLIGT ÖPPEN	25
10.3	Rundskjutsdörrsystemets funktion när nätspänningen återkommer.....	25

Innehållsförteckning

11	Visuell kontroll och funktionskontroll.....	26
11.1	Kontrollarbeten som ska genomföras varje månad	26
12	Åtgärder vid störningar	27
12.1	Indikeringar på manöverenheten	27
12.2	Möjligheter till felavhjälpning	27
12.3	Omstart av styrenheten	27
12.4	Manöverenhet BDE-D reagerar inte.....	27
13	Manuell öppning och stängning vid störning.....	29
13.1	Manuell öppning (utan manuell upplåsning)	29
13.2	Manuell stängning	30
13.2.1	Manuell stängning – steg 1	31
13.2.2	Manuell stängning – steg 2	31
14	Demontering och bortskaffande	33

Ändringshistorik

A

Återställa larm.....	15
----------------------	----

D

Demontering och bortskaffande	
Ytterligare anteckning.....	33

I

Inspektionsarbete	26
-------------------------	----

M

Manuell öppning och stängning vid störning	
Grafiken uppdaterad	29

N

När utförs en självtest	15
-------------------------------	----

S

Spärrning av manöverenheten med nyckelomkopplare (till- val)	
Text förkortad	18

T

Textändring	
Publiceringsdatum kompletterat.....	6
Version som ändrats	6

1 Allmänt

1.1 Upphovsrätt

Bruksanvisningens upphovsrätt kvarstår hos:

Fa. BLASI GmbH

Carl-Benz-Str. 5-15

D-77972 Mahlberg, Tyskland

Bruksanvisningen får inte dupliceras, spridas eller användas för konkurrens utan skriftligt medgivande från BLASI GmbH.

Överträdelser leder till obligatorisk skadeståndsansättning.

Förbehåll för tekniska ändringar.

Det kan därför finnas avvikelser mellan produkt och denna bruksanvisning.

1.2 Förvaring av anvisningar

Efter installation av systemet ska anvisningarna som lämnas till kunden förvaras på en lättillgänglig och torr plats.

1.3 Dokumentidentifiering

Namn: BAL_CURVED_SV_1V1_BLA_121-006454418

Version: V1.1

Artikelnr: 121-006454418

Publiceringsdatum 11/2018

1.4 Produktidentifikation

Noggrann identifiering görs med hjälp av typskylten som är anbringad på systemet.

1.5 Syfte och användningsområde för denna bruksanvisning

Detta dokument riktar sig till operatören: Det innebär till den person som är ansvarig för drift och tekniskt underhåll av systemet. Denna bruksanvisning förklarar hanteringen av systemet. Den utgör grunden för en problemfri funktion och ger anvisningar för hanteringen och för undvikande av störningar. Utdrag ur dokumentet kan ges till betrodda personer som dagligen hanterar systemet.

Denna bruksanvisning måste läsas av den systemansvarige före idrifttagning, säkerhetsanvisningarna måste följas och operatörens ansvar måste klargöras!

Efter installation av systemet måste bruksanvisningen tillhandahållas på en tillgänglig, torr plats.

1.6 CURVED produkttyper

CURVED produkttyper
CURVED 180 (RST)
CURVED 360 (RST)
CURVED CONVEX (IBST)
CURVED CONCAVE (ABST)
CURVED Special (R61)

1.7 Systemets komponenter



OBS

Beroende av systemets aktuella utrustning presenteras inte alla i detta dokument beskrivna manöver- och säkerhetskomponenter individuellt i de grafiska avbildningarna. De grafiska avbildningarna tjänar enbart som orientering och gör inga anspråk på att vara fullständiga. Detaljerad information finns att hämta i de separata ritningarna.

2 Säkerhetsanvisningar

2.1 Beskrivning av varningsinformationen

För att underlätta förståelsen används i denna anvisning olika symboler:



OBS

Hänvisningar och information som värdefull hjälp för ett korrekt och effektivt arbetsförlopp.



VIKTIGT

Särskilda upplysningar som är absolut nödvändiga för en oklanderlig funktion hos systemet.



VIKTIGT

Viktiga upplysningar som måste läsas därför att de är absolut nödvändiga för en oklanderlig funktion hos systemet.



FÖRSIKTIGT

Mot en möjligen farlig situation som skulle kunna leda till sakskador och lättare kroppsskador.



VARNING

Mot en latent existerande farlig situation, som kan leda till svåra kroppsskador eller dödsfall eller till betydande sakskador.



FARA

Mot en omedelbar farlig situation, som kan leda till svåra kroppsskador eller dödsfall.



FARA

Mot en omedelbar eller latent existerande farlig situation, som kan leda till elektrisk stöt och därefter till svåra kroppsskador eller dödsfall.

2.2 Allmänna säkerhetsföreskrifter och olycksförebyggande föreskrifter



OBS

Detta system är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller ger instruktioner om hur systemet ska användas.

Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med systemet.

**VIKTIGT**

Barn får inte leka med enheten eller med dess kontroller eller styrenheter, inklusive fjärrkontroller.

**VIKTIGT**

Vid användning av rörelsedetektorer måste säkerställas att inga rörliga objekt, t.ex. flaggor, växter m.m. befinner sig inom rörelsedetektorernas upptäcktsområden

**VIKTIGT**

För att undvika funktionsstörningar får systemet *INTE* skiljas från elnätet över natten!

**VIKTIGT**

Systemet måste tas ur drift om det inträffar störningar som kan försämra personsäkerheten. Det får sättas i drift på nytt först när störningarna har avhjälpats på vederbörligt sätt och farorna har blivit undanröjda.

**VIKTIGT**

I princip får ingen säkerhetsutrustning (t.ex. sensorer, skyddskarmar) demonteras eller försättas ur funktion.

**⚠ FÖRSIKTIGT**

Driftstörningar och fallrisk på grund av smutsanhopning under golvmattan!

- Driftstörningar, blåmärken, benbrott
- Golvmattan eller golvbeläggningen måste vara jämn och stabil.
- Smutsanhopningar under golvmattan måste tas bort regelbundet.

**⚠ FÖRSIKTIGT**

Oväntad ÖPPNING/STÄNGNING/VRIDNING

- Klämning och blåmärken i dörröppningen/dörrbladet
- Inga personer eller föremål får befinna sig inom systemets öppningsområde.
- Ingen säkerhetsutrustning (sensorer) får demonteras eller försättas ur funktion.
- Rusa inte igenom ett redan stängt system.

**FARA****Elstötår!**

- Elstötår, brännskador och död.
- Koppla bort systemet från elnätet under rengöring, underhåll och byte av delar.

2.3 Avsedd användning

Systemet är endast avsett för persontrafik. Får endast installeras i torra utrymmen. Vid avvikelse måste lämpliga tätningar och vattenavlopp monteras.

En annan eller ytterligare användning anses vara felaktig. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som har uppkommit på grund av detta. Operatören bär hela ansvaret.

Korrekt användning omfattar även överensstämmelse med de driftsvillkor som föreskrivs av tillverkaren samt regelbunden vård, underhåll och service.

Ingrepp eller modifieringar av systemet som inte utförs av auktoriserade servicetekniker utesluter tillverkarens ansvar för eventuella skador.

2.4 Aktuell teknisk nivå

Systemet har utvecklats enligt den senaste tekniken och godkända säkerhetsregler och uppfyller kraven i maskindirektivet 2006/42/EG samt EN16005 och DIN18650 (D), beroende på alternativ och utformning.

Om systemet används felaktigt kan fara för användaren uppstå.

**VIKTIGT**

Montering, idrifttagning, testning, underhåll och reparationsarbete på systemet får endast utföras av utbildade och auktoriserade personer.

Efter idrifttagning eller reparation måste checklistan fyllas i och lämnas hos kunden.

Vi rekommenderar att ett underhållsavtal sluts.

2.5 Restrisker

Systemet är utvecklat enligt dagens tekniknivå och erkända normer och direktiv. Trots detta kan det uppstå risker för användaren vid icke avsedd användning, och vissa restrisker kan inte heller undvikas.

**OBS**

Detta system är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller ger instruktioner om hur systemet ska användas.

Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med systemet.

2.6 Tillbehör / ansvar

Säker och störningsfri funktion hos dörrsystemet kan endast garanteras om man använder tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador som är följder av egenmäktiga ändringar av dörrsystemet eller användning av otillåtna tillbehör.

2.7 Brandbelastning



VIKTIGT

Vid brandbelastning på systemet kan det deformeras mekaniskt så mycket att flygeln/flyglarna inte längre kan röra sig.

Om systemet inte är något brand- och rökskyddssystem, uppfyller det inga brandskyddsrelaterade krav, t.ex. brandtålighet eller röktäthet.

Om det handlar om ett brand- och rökskyddssystem, medföljer dokumenten, såsom godkännande och försäkran om överensstämmelse, som bilagor.



FARA

Blockering genom brand!

- Kvävning eller brännskador
- Övervakningen av ledningar till brandlarmcentral ska säkerställas.

3 Tekniska data

3.1 Miljövillkor

Temperaturområde	Från -15 till +50° C
Fuktighetsområde	Upp till 85 % rel. fuktighet, ej kondenserande

3.2 Elektriska anslutningsdata för systemet

Nätspänning:	100-240V AC (STA 20)/115V AC (5100-serien)
Frekvens:	50-60 Hz
Huvudsäkring:	16a automatsäkring med utlösningsskarakteristik C eller K
Prestanda-effekt:	max: 700 VA
Styrspänning:	24V DC (skyddad lågspänning)
Huvudsäkring i styrenheten:	T4A (varje dörrkontroll)
Skyddsklass:	1
Skyddsgrad:	IP 20

3.3 Elektriska anslutningsdata för belysningen

	Högeffektiva LED-spotlampor
Transformatorns nätanslutning	90-264 V AC
Frekvens	50-60 Hz
Transformatorns sekundäreffekt	60 W
Effekt per armatur/lampa	5,6 W
Skyddsklass/isolationsklass	2
Transformatorns kapslingsklass	IP 67



OBS

Nätanslutningen ska genomföras av ett behörigt elinstallationsföretag.
Nätmatningen ska kunna fränkopplas allpoligt med en huvudbrytare i byggnadens elinstallation eller via en jordfelsbrytare.

4 Systemets komponenter

Komponenter brytare och tangenter

Manöverenhet BDE-D	
Beskrivning:	Tryckknappar för val av driftsätt, meny- och parameterinställningar inklusive LCD-skärm
Monteringsplats:	Inne i byggnaden, invändigt område
Nyckelomkopplare BDE-V	
Beskrivning:	Nyckelomkopplare med profilhalvcylinder för låsning och upplåsning av skjutdörren
Monteringsplats:	Nedanföör BDE-D, t.ex. i receptionen
Nyckelmanöveromkopplare	
Beskrivning:	Omkoppling mellan lägena AV-AUTOMATIK-UTGÅNG-ÖPPEN med urtagbar nyckel, försedd med integrerad återställningsknapp
Monteringsplats:	Till höger invändigt, integrerad i rörprofil eller externt

Öppnings- och skyddssensorer

Kombisensorer	
Beskrivning:	Öppnings- och avspärrningssensorer
Monteringsplats:	På huven och i dörrtrumman, upptill i takmonteringsdosan

Låsning

Bistabil låsning	
Beskrivning:	Bistabil låsning - typ: VRR 20 för golvdrag
Installationsplats:	I dörrens utvändiga driftteknik
Nödupplåsning	
Beskrivning:	Nödupplåsning via bowdenkabel med dragstift
Monteringsplats:	Sidoplacerad i passageöppningen

Driftteknik

Drivenhet	
Beskrivning:	Motorer ATE20 (master + slav)
Monteringsplats:	I drivutrustningen för inner- och ytterdörr
Styrenhet	
Beskrivning:	Styrenhet STM 20 RED
Monteringsplats:	I drivutrustningen för inner- och ytterdörr
Styrenhet	
Beskrivning:	Styrenhet TA4
Monteringsplats:	I drivutrustningen för inner- och ytterdörr

Energiackumulator	
Beskrivning:	Energiackumulator – typ blybatteri BAT RED-B 16
Monteringsplats:	I drivutrustningen för inner- och ytterdörr
Utökningsmodul	
Beskrivning:	Utökningsmodul FEM-0
Monteringsplats:	I drivutrustningen för inner- och ytterdörr
Belysning	
Inbyggnadslampor	
Beskrivning:	Inbyggnadslampor
Monteringsplats:	I trumtaket
LED-lampor	
Beskrivning:	Lampa LED-reflektorstrålkastare
Monteringsplats:	I trumtaket
Belysningsbrytare	
Beskrivning:	Belysningsbrytare (i byggnadens elinstallation)
Monteringsplats:	I invändigt område
Lysrör	
Beskrivning:	Lysrör
Monteringsplats:	Som bakgrundsbelysning i trumtaket

5 Självtest (redundanstest) av drivenheten

5.1 När utförs en självtest

I vissa situationer utför dörren automatiskt en så kallad redundanstest, dvs. dörren genomför en långsam öppnings- och stängningscykel. Därigenom kontrolleras de säkerhetsrelevanta funktionerna. Denna funktion genomförs i synnerhet vid växling mellan dessa driftsätt:

- Från "Kontinuerligt öppen" – till något annat.
- Från "Låst" – till något annat.
- Från "Enkelriktning" – till något annat.
- Detta görs minst en gång per dygn (utom i driftsättet "Låst"), och vid omstart av styrenheten.



OBS

Efter felaktigt resultat av en självtest öppnas dörren och blir kvar i öppet läge. Ett larm utlöses (visas på manöverenheten). Kontakta servicecentret.

5.2 Återställa larm

Ett larm kan utlösas av följande orsaker:

- Genom att ett fel uppträder under pågående självtest eller under normal drift.
- På grund av ett hinder vid öppning.

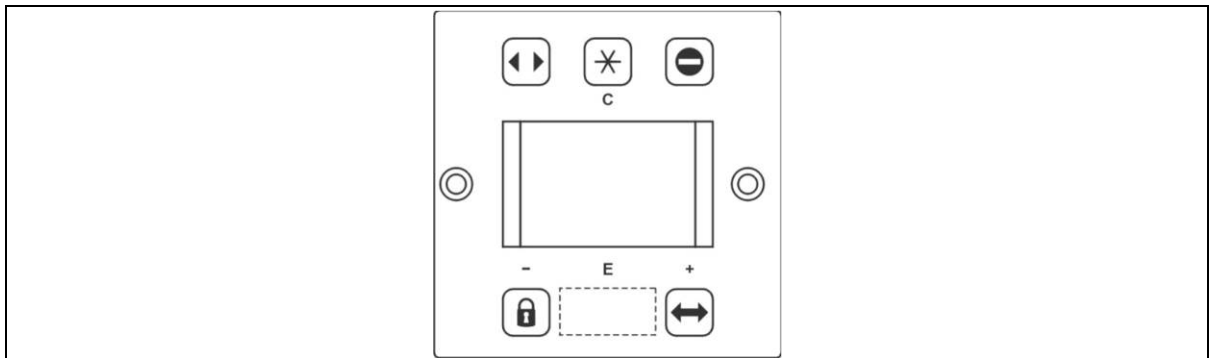
Ett larm kan återställas på följande sätt:

- Genom intryckning av E-knappen på BDE-D (håll knappen intryckt i minst 5 sekunder).
- Genom att nödöppningsbrytaren påverkas.

6 Manöverelement

6.1 Val av driftsätt (BDE-D)

Den elektroniska manöverenheten BDE-D är en lättanvänd in- och utmatningsenhet för kontroll och parametrering (tillval) av drivenheter för dörrar. LCD-skärmen med bakgrundsbelysning visar statusinformation för systemet med symboler och i klartext. Felmeddelanden visas i form av textinformation på skärmen.



Knapp	Driftsätt	Skärmsymbol	Funktion
	Automatik	 Automatik	- Systemet kan passeras obehindrat i båda riktningarna - Maximal öppningsbredd
	Kontinuerligt öppet	 Kontinuerligt öppen	Systemet hålls öppet tills man väljer något annat driftsätt
	Enkelriktning	 Enkelriktning	Systemet kan endast passeras i en riktning (t.ex. vid stängningstid)
	Låst	 Låst	- Systemet är stängt och låst (om låsanordning finns) - Systemet förblir låst också vid strömavbrott
	Reducerad öppningsbredd	 Automatik	- Systemet kan passeras obehindrat i båda riktningarna - Reducerad öppningsbredd



OBS

Reducerad öppningsbredd används också i driftsätten (Enkelriktning) och (Kontinuerligt öppet).

6.2 Val av specialfunktioner (BDE-D)

Knapp-kommando	Funktion	Indikering	Beskrivning
	Manuell drift	 Manuell drift	- Tryck på knappen två gånger i följd - Systemet öppnas/stoppas på 2:a knapptryckningen - Systemet kan manövreras för hand Tillbaka till något annat driftsätt - Tryckning på önskad knapp (t.ex. automatik)
	Manuell drift	 Manuell drift	- Håll knappen intryckt i 2 sekunder - Systemet kan manövreras för hand Tillbaka till något annat driftsätt - Tryckning på önskad knapp (t.ex. automatik)
	Öppning en gång	 Låst	- Systemet är stängt och låst - En knapptryckning låser upp systemet (om låsanordning finns) - En öppnings- och stängningsrörelse utförs - Systemet låses på nytt i stängt läge

6.3 Spärrning av manöverenheten via knappsatsen



VIKTIGT

För att förhindra att dörrarna låses av misstag medan byggnaden används måste man enligt standarden DIN EN 16005 skydda val av driftsätt för nödutgångar.

När driftsättet "Låst" är aktivt måste detta till exempel skyddas med en åtkomstkod eller en nyckel, så att endast behörig personal kan ställa in ett annat driftsätt

Det åligger driftansvarig för en automatisk dörr i utrymningsväg att se till att manöverenheten låses i "Automatik"-läge när byggnaden används.

Knappsekvens			Indikering	Beskrivning
Spärrning av manöverenheten				
			 Automatik	- Oönskad manipulering av manöverenheten försvårast - Manöverpanelen är spärrad - Spärrat tillstånd indikeras på manöverenhetens skärm
Frigivning av manöverenheten				
			 Automatik	Fritt val av driftsätt och specialfunktioner garanteras



OBS

Systemet blir kvar i det tidigare valda driftsättet

6.4 Spärrning av manöverenheten med nyckelomkopplare (tillval)



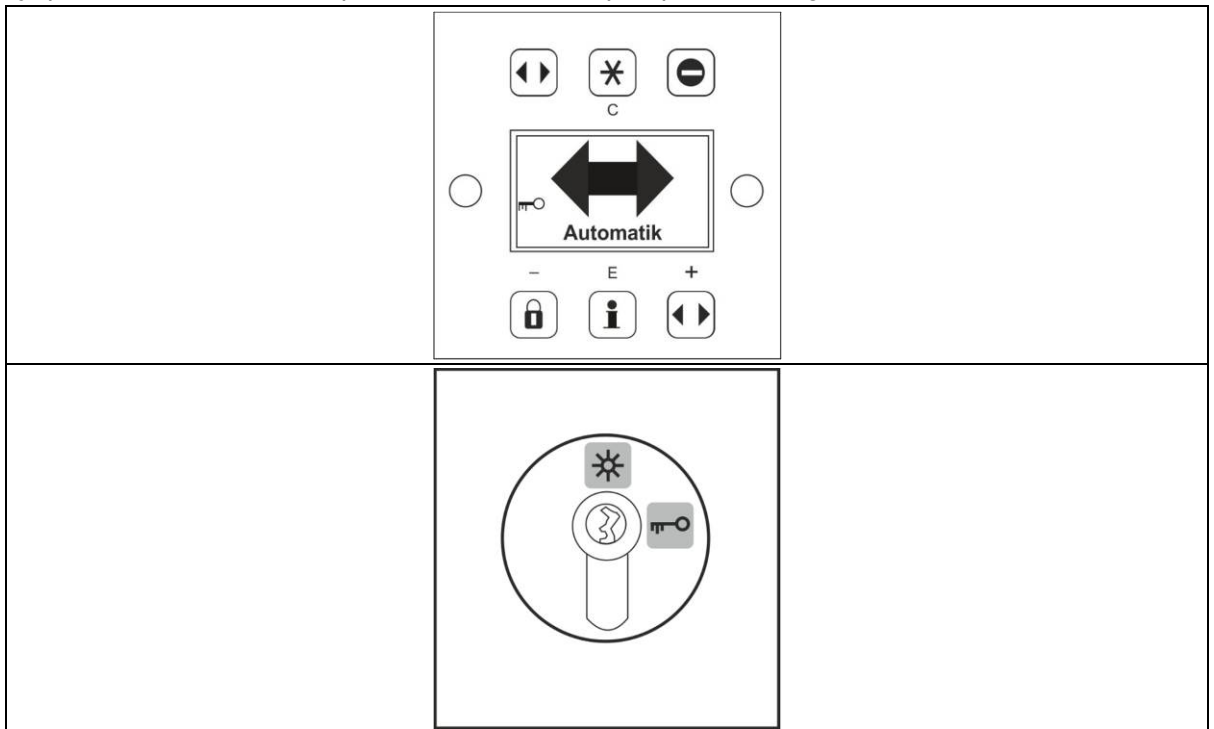
VIKTIGT

För att förhindra att dörrarna låses av misstag medan byggnaden används måste man enligt standarden DIN EN 16005 skydda val av driftsätt för nödutgångar.

När driftsättet "Låst" är aktivt måste detta till exempel skyddas med en åtkomstkod eller en nyckel, så att endast behörig personal kan ställa in ett annat driftsätt.

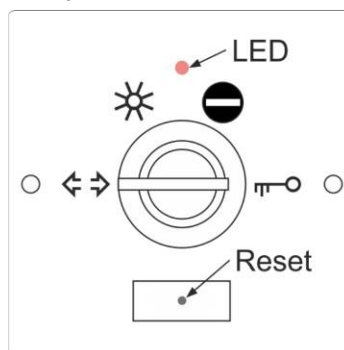
Det åligger driftansvarig för en automatisk dörr i utrymningsväg att se till att manöverenheten låses i "Automatik"-läge när byggnaden används.

Manöverenhet BDE-D kan på ett effektivt sätt spärras mot obehörig omställning av driftsättet med hjälp av en extern manöverspärr. Denna manöverspärr placeras i regel i närheten av BDE-D.



6.5 Val av driftsätt (BDE-M)

Den mekaniska manöverenheten BDE-M är försedd med en nyckelomkopplare. De olika driftsätten kan ställas in med nyckelomkopplaren. Nyckeln kan tas ur med nyckelomkopplaren i valfritt läge.



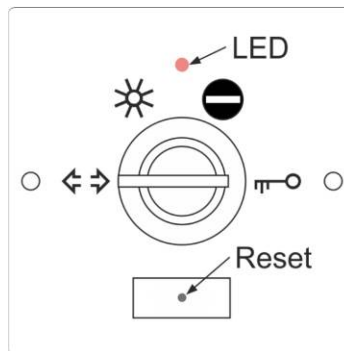
Knapp	Driftsätt	Funktion
	Automatisk drift med full öppningsbredd	Detta är det driftsätt som används normalt. Dörren öppnas när ett aktiveringsorgan (t.ex. radar) påverkas. Dörren stängs på nytt när öppethållningstiden har löpt ut.
	Kontinuerligt öppen och manuell drift	Dörren öppnas och blir kvar i öppet läge. Sedan kan dörren manövreras för hand.
	Enkelriktning	Dörren öppnas endast av aktiveringsorganet (radarn) på insidan av dörren eller med hjälp av en nyckelkontakt (SSK), som finns som tillval.
	Låsning	Dörren låses automatiskt efter stängning. Öppning med den senast gällande öppningsbredden kan endast aktiveras med nyckelkontakten SSK. Försiktigt: Vid strömavbrott garanteras inte öppning av dörren från låst tillstånd om backupbatteri inte finns eller manuell upplåsning inte görs!

6.5.1 Driftindikering

BDE-M har endast en lysdiod. Denna lyser när det finns nätspänning eller batterispänning.

6.5.2 Återställningsknapp

Denna dolda knapp trycks in med ett ca 25 mm långt gem.
För denna åtgärd finns ett litet hål i mitten av logotypen.



Styrenheten startas om (programvaruåterställning) om knappen trycks in ca 5 sekunder. Sparade inställningar påverkas inte.

7 Manöverenhet BDE-D med teckenskärm

Den elektroniska manöverenheten BDE-D är en lättanvänd in- och utmatningsenhet för handhavande och programmering av styrenheter i våra drivenheter för dörrar.

Logiskt placerade knappar medger en intuitiv manövrering av dörren och navigering genom den drivenhetsspecifika menystrukturen. LCD-skärmen med bakgrundsbelysning förmedlar uppgifter och information om dörrens tillstånd via symboler och i klartext.

Det finns möjlighet att välja flera olika språk, vilket dels ökar användarvänligheten och dels underlättar serviceåtgärder.

Anslutningen till styrenheten görs via CAN-buss.

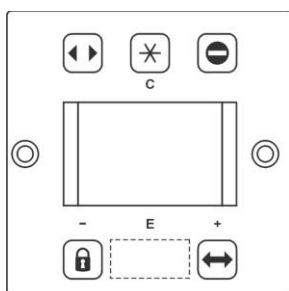


VIKTIGT

- De nedan angivna funktionerna kan kontrolleras först efter utförda inlärningskörningar för dörren resp. genomförd inläring av CAN-sensorer.
- Samtidigt kontrolleras också korrekt adressering av CAN-sensorerna.

7.1 Manöverenhetens adressering

Adressering av manöverenhet BDE-D



System med en BDE-D	System med två BDE-D
1 BDE-LOCK 2 BDE-LOCK PN: D903808321 SN: 2008012290125 agtatec ag CH-8320 Fehraltorf 28 0V 27 +24V 26 CAN- 25 CANH ON 1 on=CAN-C off=CAN-O 2 on=BDE1 off=BDE2	1 BDE-LOCK 2 BDE-LOCK PN: D903808321 SN: 2008012290125 agtatec ag CH-8320 Fehraltorf 28 0V 27 +24V 26 CAN- 25 CANH ON 1 on=CAN-C off=CAN-O 2 on=BDE1 off=BDE2
BDE 1 med bussavslutning (baksidan)	BDE 2 utan bussavslutning (baksidan)

7.2 BDE-läge (Automatik)



- I stängt läge är dörren inte låst
- AKI/AKA och SSK öppnar dörren
- Kontrollera sensorernas aktiveringsområde och anpassa vid behov
- Dörren stängs när öppethållningstiden har löpt ut

7.3 BDE-läge (Kontinuerligt öppen)



- Dörren ska öppna och förbli öppen
- Kontrollera gångbeteendet
- I öppet läge kan dörren inte manövreras för hand



VIKTIGT

På ett RED-system kan de nedan beskrivna funktionerna (Manuell drift och Dörrlåsnings) inte väljas via BDE-D!

- Dörren kan stängas för hand genom en ytterligare tryckning på knappen (en tryckning eller inttryckt i ca 2 s) (teckenfönstret på BDE-D: Manuell drift)
- Dörren låses genom tryckning på knappen (teckenfönstret på BDE-D: Manuell drift)

7.4 BDE-läge (Enkelriktning)



- AKI och SSK öppnar dörren
- AKA får inte aktivera när dörren är stängd

7.5 BDE-läge (Reducerad öppning)



- AKI/AKA och SSK öppnar dörren
- Kontroll och eventuell anpassning av den reducerade öppningsbredden
- Tryckning på knappen : Dörren öppnas till den reducerade öppningsbredden

7.6 BDE-läge (Låst)



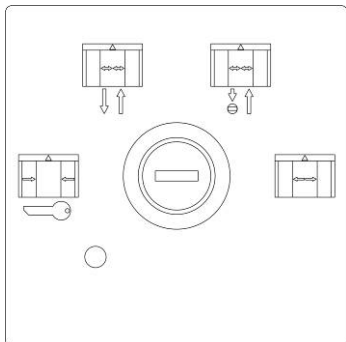
- Dörren ska stänga.
- Kontrollera gångbeteendet.
- Kontrollera låsanordningen (om sådan finns) – felmeddelande på BDE-D om tillståndet är felaktigt.
- Aktivering av en SSK via ny tryckning på knappen . Dörren låses upp, öppnas och stängs på nytt.



VIKTIGT

Låsning av ett RED-system är endast möjlig via BDE-V (nyckelmanöverbrytare med två kontakter)!

8 Nyckelmanöveromkopplare



Skjutsdörren kan ställas in i de fyra driftslägena AV - AUTOMATISK - UTMATNING - PÅ.

Dessa driftslägen kan justeras med nyckelbrytaren.

I nyckelbrytaren finns dessutom en Reset-tangent som aktiveras när skjutsdörren har aktiverats.

8.1 Initiering och inmätning av systemet

Vid allvarliga störningar kan det vara nödvändigt att förflytta skjutsdörren till en definierad referensposition eller till och med göra en ny inmätning.

Initierings- resp. inmätningsförloppet startar vid intryckning av återställningsknappen på nyckelmanöverbrytaren.

8.1.1 Initieringsförlopp

Initieringen startar om återställningsknappen på nyckelmanöverbrytaren trycks in kortare tid än tre sekunder. Detta leder till att hela processorsystemet återställs. Skjutsdörren stängs långsamt tills referenspositionen hittas. Därefter arbetar skjutsdörren åter i det inställda driftsättet.

Detta initieringsförlopp genomförs automatiskt efter varje nätbortfall.



OBS

Skjutsdörren får absolut inte hindras under initierings- och inmätningsförloppet, eftersom dörrparametrarna då mäts felaktigt. Detta leder till ett icke optimerat gångbeteende!

8.1.2 Inmätningsförlopp

Inmätningsförloppet startar om återställningsknappen på nyckelmanöverbrytaren trycks in längre tid än tre sekunder. Precis som vid initiering leder detta till att hela processorsystemet återställs. Både dörr-öppen- och dörr-stängd-positionerna definieras på nytt av styrenheten genom att dörrflygeln långsamt stängs, öppnas och stängs på nytt. Dessutom beräknas acceleration, fördröjning och maximala hastigheter dörrspecifikt. I anslutning till detta intar skjutsdörren det inställda driftsättet på nytt.

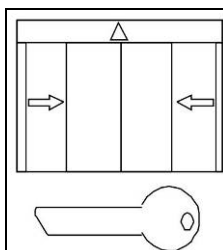
8.1.3 Normering

Om nyckelmanöverbrytaren sedan vrids från AV-läget till AUTO-läget, startar skjutsdörren sitt program och "söker" efter låsningspositionen i kryphastighet. Därefter är skjutsdörren driftklar.

8.2 Systemets driftsätt

Dörrsystemet består av en rak skjutsdörr. Skjutsdörrens driftsätt ställs in med nyckelmanöverbrytaren.

8.2.1 Driftsätt AV

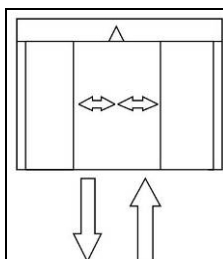


Skjutdörren är stängd resp. stänger sig, och låses elektriskt.

Den stängda skjutflygeln spärras dessutom med den elektromagnetiska bromsen.

Närvarosensorerna fränkopplas om skjutdörren ställs i driftsätt AV medan stängning pågår. Därför föreligger det risk för att man kläms fast eller knuffas omkull. Tryckövervakningen är dock fortfarande aktiverad (se Tryckövervakning).

8.2.2 Driftsätt AUTOMATIK

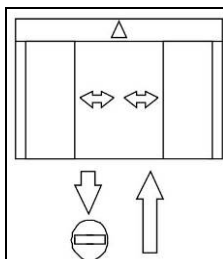


De båda närvarosensorerna, en på insidan och en på utsidan, är tillkopplade och skjutflygeln öppnar sig när någon av dem detekterar närvaro.

När öppethållningstiden har löpt ut stängs skjutdörren på nytt, såvida ingen befinner sig inom detekteringsområdet för närvarosensorerna. Den stängda skjutflygeln spärras med den elektromagnetiska bromsen.

Skjutdörren reverseras och öppnas på nytt om någon beträder närvarosensorernas detekteringsområde under stängningsförloppet.

8.2.3 Driftsätt UTGÅNG

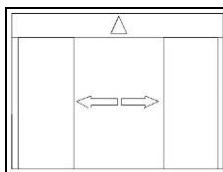


Endast närvarosensorn på insidan är tillkopplad och skjutdörren öppnar sig när den detekterar närvaro.

När öppethållningstiden har löpt ut stängs skjutdörren på nytt, såvida ingen befinner sig inom detekteringsområdet för närvarosensorerna. Den stängda skjutflygeln spärras med den elektromagnetiska bromsen.

Skjutdörren reverseras och öppnas på nytt om någon beträder närvarosensorernas detekteringsområde under stängningsförloppet.

8.2.4 Driftsätt ÖPPEN



Skjutdörren öppnas omedelbart och står kvar i detta läge tills något annat driftsätt ställs in.

9 Säkerhetsutrustning

9.1 Öppnings- och avspärrningssensorer (kombinerade)

Respektive passageområde övervakas med öppnings- och avspärrningssensorer. Om en öppnings- eller avspärrningssensor aktiveras under stängningsförloppet i driftsätten **AUTOMATIK** resp. **ENKELRIKTNING**, öppnar/reverserar den tillhörande skjutdörren på nytt.



OBS

De i flyktvägsriktningen (i regel invändigt) placerade öppningssensorerna måste i ett djup av minst 1 500 mm ställas in yttäckande till den fulla passagebredden och arbeta självövervakande.

9.2 Kollisionsdetektering

Om en dörrflygel stöter mot ett hinder under stängningen, stannar denna **halvrunda skjutdörr** omedelbart och öppnar på nytt. Nästa stängningsförlopp sker med stängningshastighet från den position där dörren hindrades.

Likaledes stannar denna **halvrunda skjutdörr** omedelbart om en dörrflygel stöter emot ett hinder under öppningen. Efter tre sekunder fortsätts öppningsförloppet med kryphastighet.

9.3 Avspärrningssensorer i passageområdet

Respektive passageområde övervakas med de tillhörande avspärrningssensorer. Om en avspärrningssensor aktiveras under stängningsförloppet i driftsätten **AUTOMATIK** och **ENKELRIKTNING** öppnar/reverserar den tillhörande halvrunda skjutdörren på nytt.

10 Nätbortfall och nätåterkomst

10.1 Ytterdörr

10.1.1 Driftsätt LÅST

Vid nätbortfall förblir ytterdörren stängd och låst. Ytterdörren låses upp genom dragning i det röda nödupplåsningssiftet i passageområdet och kan sedan öppnas manuellt. Dörrflyglarna kan sedan stängas på nytt manuellt och låsas. Därvid måste nödupplåsningssiftet återställas till låsningstillstånd.

10.1.2 Driftsätt AUTOMATIK och ENKELRIKTNING

Den sista dörrörelsen hos den halvrunda skjutdörren när batteriet är urladdat (för låg kapacitet) kan väljas – öppning (om inte låst) eller stängning. I normalfallet när batteriet är urladdat öppnas ytterdörren en sista gång och förblir öppen. Ytterdörren kan sedan stängas manuellt och låsas.

10.1.3 Driftsätt KONTINUERLIGT ÖPPEN

Ytterdörren förblir öppen.

10.2 Innerdörr

10.2.1 Driftsätt LÅST, AUTOMATIK och ENKELRIKTNING

Den sista dörrörelsen hos den halvrunda skjutdörren när batteriet är urladdat (för låg kapacitet) kan väljas – öppning (om inte låst) eller stängning. I normalfallet när batteriet är urladdat öppnas innerdörren en sista gång och förblir öppen. Innerdörren kan sedan stängas manuellt och låsas.

10.2.2 Driftsätt KONTINUERLIGT ÖPPEN

Innerdörren förblir öppen.

10.3 Rundskjutdörrsystemets funktion när nätspänningen återkommer

När nätspänningen återkommer fortsätter respektive halvrunda skjutdörr att arbeta i det för dörren inställda driftsättet.

11 Visuell kontroll och funktionskontroll

11.1 Kontrollarbeten som ska genomföras varje månad

Test/kontroll	Aktivitet	Förväntat resultat
Rörelsedetektor	Gå mot dörren med normal hastighet (från in- och utsidan).	- Sensorn ska täcka hela passagebredden. - Dörren ska öppnas i god tid och med lämplig hastighet, så att passagen kan ske obehindrat.
Dörrflyglar/sidodelar	- Kontrollera tillståndet hos glasrutorna - Kontrollera tillståndet hos tätningar/profiler	- Inga glasskador - Inga utdragna tätningar (energiförlust). - Dörren är ditt företags "visitkort". Se till att den är i oklanderligt skick.
Dörrbladsstyrningar	- Kontrollera dörrbladsstyrningarna. - Under vissa omständigheter kan de skadas (t.ex. av kundvagnar). - Genom intensiv användning och inverkan från smuts kan dörrbladsstyrningarna komma att uppvisa tecken på o-normalt slitage.	- Dörrbladet ska röra sig obehindrat. - Varken nedre eller vertikala dörrprofiler uppvisar några skrapspår. - Dörrbladsstyrningarna får inte avge några onormala ljud vid öppning/stängning.
Genomgående golvstyrning (i stället för punktviss dörrbladsstyrning)	- Ställ in manuell drift av dörren (se avsnittet "Val av specialfunktioner"). - Rengör golvstyrningen från smuts, cigarettfimpar etc.	- Dörrbladet ska röra sig obehindrat. - Dörrens rörelseförlopp får inte hindras av smuts.

12 Åtgärder vid störningar

Beroende av den anslutna manöverenheten blir indikeringarna olika vid en avvikelse eller störning.

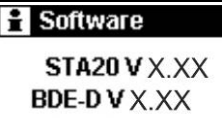
12.1 Indikeringar på manöverenheten

- Statusmeddelanden visas på skärmen i form av statusnummer och text.
- Visningen växlar mellan svart text mot vit bakgrund och vit text mot svart bakgrund.
- Efter 10 sekunder visas omväxlande telefonnumret till det ansvariga servicecentret.

12.2 Möjligheter till felavhjälpning

- Vissa störningar kan man avhjälpa själv med hjälp av statusindikeringen.
- Vänd dig till det ansvariga servicecentret i tveksamma fall.
- Innan du ringer, anteckna informationen som visas på manöverenhet BDE-D. Informationen ger teknikern viktiga ledtrådar för att avhjälpa felet.
- Flera statusindikeringar som är aktiva samtidigt är numrerade, t.ex. fel 1/2.
- Genom tryckning på E-knappen kan man bläddra från en störning till nästa.

Exempel:

Vilken information?	Aktivitet	Visas hur? (Exempel)
Statustext och nummer	▪ Visas automatiskt på manöverenheten.	
Programvaruversioner	▪ Intryckning av manöverenhetens knapp i 2 sekunder. 	

12.3 Omstart av styrenheten

I vissa fall kan en störning avhjälpas genom omstart av styrenheten. Förfarandet beskrivs nedan.

- Förvissa dig om att ingen är i vägen för systemet, att drivenhetens kåpa är stängd samt att ingen person närmar sig systemet och kan orsaka att systemet öppnas.

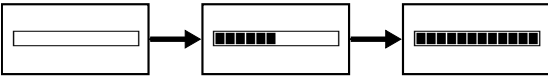
		Tryck > 5 sekunder
	Nej	Nej
	Ja	Återställa styrenhet ?
		Ja

- Systemet startas om.
- Den första rörelsen efter en omstart utförs med reducerad hastighet.
- Kontakta ditt servicecenter om manöverenheten indikerar ett fel efter omstart av styrenheten och uppgi innehållet i felmeddelandet.

12.4 Manöverenhet BDE-D reagerar inte

Om manöverenhet BDE-D inte reagerar på knapptryckningar eller om skärmen inte visar någonting, kan en omstart av manöverenheten avhjälpa felet.

Gå tillväga enligt beskrivningen nedan:

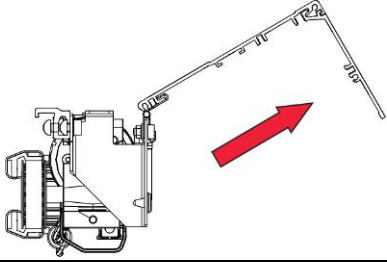
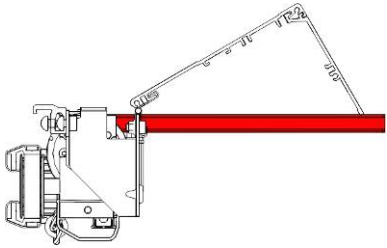
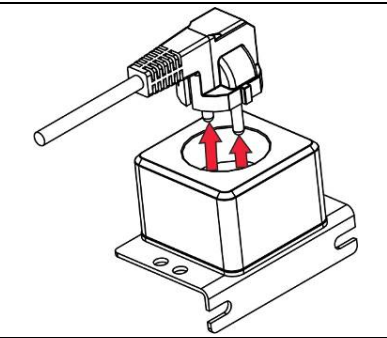
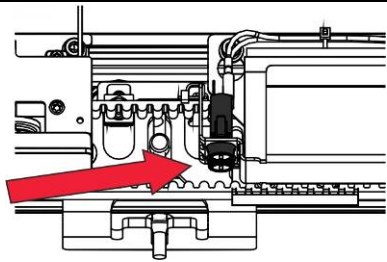
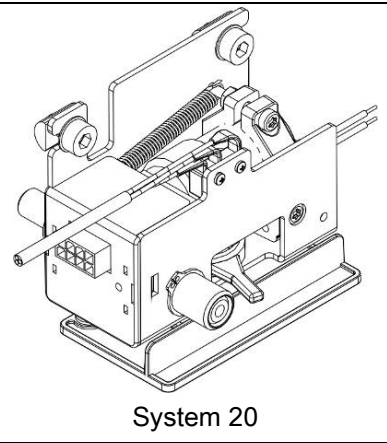
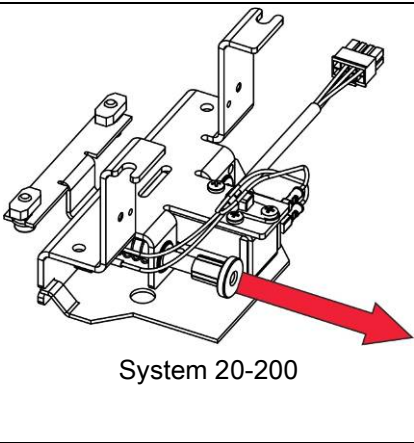
OMSTART MASKINVARA BDE-D	
	Tryck på E-knappen > 12 sekunder.
	En tom skärm visas.
	Kopplar upp sig mot styrenheten.....  Förbindelse har upprättats (exempel).  Software STA20 V X.XX BDE-D V X.XX

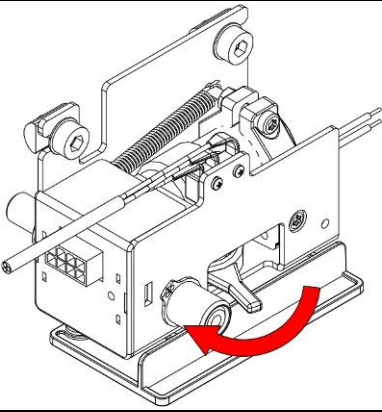
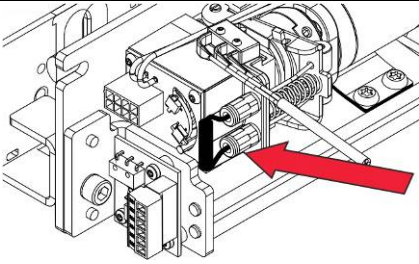
- När omstarten är utförd är manöverenheten åter funktionsduglig.
- Kontakta serviceavdelningen om så inte skulle vara fallet.

13 Manuell öppning och stängning vid störning

13.1 Manuell öppning (utan manuell upplåsning)

Utgångsläge: I strömlöst tillstånd är dörren blockerad och låst i stängt läge.

	Öppna drivenhetens kåpa (fäll upp) OBS: Öppning av kåpan underlättas om man drar i närheten av gångjärnen
	Fäll ut det röda stödet för drivenhetens kåpa för att fixera kåpan i öppet läge
	- Bryt strömförsörjningen till systemet - Vägguttaget är placerat under drivenhetens kåpa
	På system med inbyggt nödbatteri: - Ta också ur batteriets säkring - Batteriet är placerat under drivenhetens kåpa
 System 20	 System 20-200
Låsanordningen är försedd med en upplåsningsspak	Låsanordningen är försedd med en upplåsningsskruv. Dörren låses upp genom dragning.

	▪ Dörren låses upp och kan skjutas upp för hand
 Flerpunktslås MPV Låsanordningen är försedd med en linögla	▪ Vrid spaken medurs ▪ Dra kraftigt i linöglan ▪ Dörren låses upp och kan skjutas upp för hand
▪ Stäng drivenhetens kåpa genom ett kraftigt tryck intill gångjärnen	

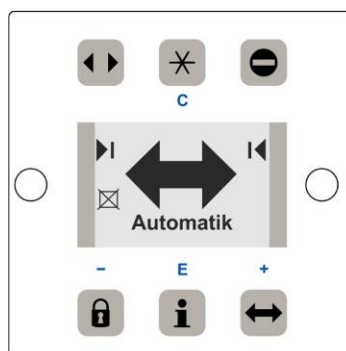
13.2 Manuell stängning

Utgångsläge: Strömförsörjning finns. Dörren har stannat blockerad i öppet läge.



OBS

Förfarandet för manuell stängning av dörren är olika beroende av störningens art. Följ stegen som beskrivs nedan.



13.2.1 Manuell stängning – steg 1

Knappkommando	Funktion	Indikering	Beskrivning
	Manuell drift	 Manuell drift	- Tryck på knappen två gånger i följd. - Dörren kan stängas eller öppnas för hand. Tillfällig dörrmanövrering (t.ex. vid låg utetemperatur)
	Låst	 Låst	- Nattlåsning. - Tryck <i>också</i> på låsningsknappen. - Skjut dörren för hand till stängt läge. - Dörren är stängd och låst (om låsanordning finns). Kontakta servicecentret (telefonnumret visas på skärmen)

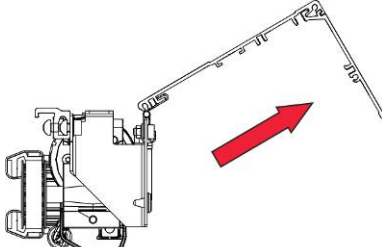
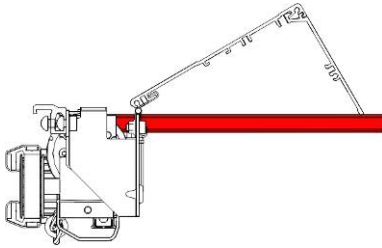
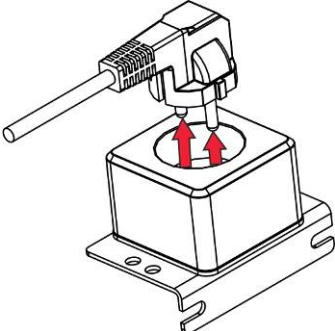


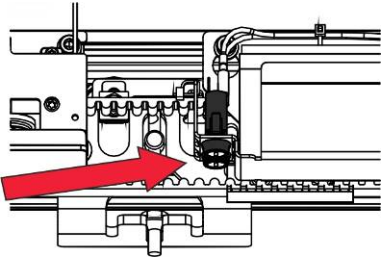
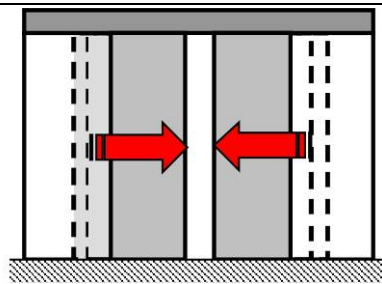
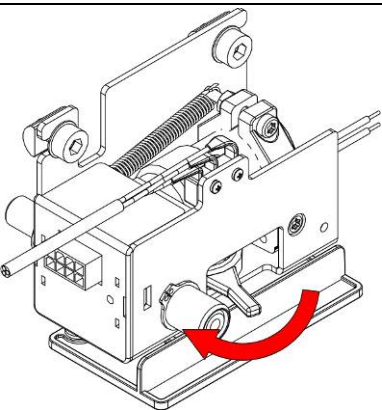
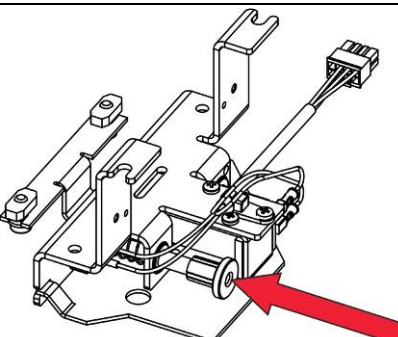
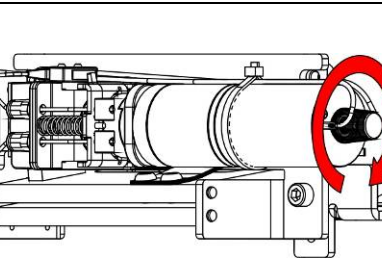
OBS

Om dörren ändå inte kan manövreras och låsas manuellt, utför åtgärderna som beskrivs nedan.

13.2.2 Manuell stängning – steg 2

Om du inte lyckas stänga och låsa dörren med hjälp av åtgärderna som beskrivs under steg 1, är det frågan om en allvarlig störning. Gå tillväga på följande sätt:

	- Ställ in manuell drift av dörren på manöverenheten (se avsnittet "Manuell stängning – steg 1") - Öppna drivenhetens kåpa (fäll upp) OBS: Öppning av kåpan underlättas om man drar i närheten av gångjärnen
	Fäll ut det röda stödet för att fixera drivenhetens kåpa i öppet läge
	- Bryt strömförsörjningen till systemet - Vägguttaget är placerat under drivenhetens kåpa

	På system med inbyggt nödbatteri: ▪ Ta också ur batteriets säkring ▪ Batteriet är placerat under drivenhetens kåpa
	▪ Skjut dörren för hand till stängt läge
 System 20 ▪ Vrid upplåsningsspaken medurs och håll den kvar i detta läge så att dörren kan stängas helt ▪ Dörren låses omedelbart när du släpper upplåsningsspaken	 System 20-200 ▪ Dörren låses när du trycker upplåsningsspaken inåt
 Flerpunktslås MPV	▪ Vrid den röda knappen medurs tills du märker ett motstånd och inte kan vrida längre ▪ Kontrollera för hand att dörren verkligen är låst ▪ Det är endast möjligt att lämna byggnaden genom en annan utgång Kontakta servicecentret (telefonnumret visas på skärmen)

14 Demontering och bortskaffande



VIKTIGT

Sortera, separera och bortskaffa alla delar i systemet enligt lokala föreskrifter och direktiv.



OBS

record dörrsystem kan demonteras fullständigt igen i omvänd ordningsföljd.

Systemet består bland annat av följande material:

Aluminium:

- Armens profiler
- Växellåda
- Dörrflyglar och sidodelarnas profiler
- Diverse profiler och smådelar
- Drivenhetens kåpa

Delar av stål / järn:

- Drivenhetens kapslingar
- Golvplatta
- Murarhink
- Ev. distans- eller förstärkningsprofiler
- Transmissionskomponenter, fjäder
- Diverse smådelar som löpvagn, skruvförband, lock, kopplingar etc.

Glas:

- Dörrflyglar och sidodelar

Diverse elektroniska och elektromekaniska komponenter:

- Sensorer, komponenter i styr- och drivenheter
- Batterier som innehåller bly och NC-ackumulatorer

Diverse plaster:

- Löprullar
- Kabelklipps, kopplings- och länkdeler
- Tätningsprofiler
- Kapslingar på elektromekaniska komponenter och sensorer

Kontakt

→ Sweden

record dörrautomatik sweden AB – Fågelviksvägen 9 – 145 84 Stockholm
tel.: +46 8 550 646 30 – info@rdarecord.se – www.rdarecord.se

→ record global export

agtatec ag - Allmendstrasse 24 - 8320 Fehraltorf - Switzerland
tel.: +41 44 954 91 91 - e-mail: export@record.global - www.record.global

→ Headquarters

agtatec ag - Allmendstrasse 24 - 8320 Fehraltorf - Switzerland
tel.: +41 44 954 91 91 - e-mail: info@record.group - www.record.group

Subject to technical modifications - Copyright © agtatec ag
n° 121-6454418 - Manufacturer: agtatec ag - Allmendstrasse 24 - 8320 Fehraltorf - Switzerland

